



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES FINANCES ET DU BUDGET

COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN EN DE
BEGROTING

mardi

09-03-2004

Après-midi

dinsdag

09-03-2004

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la création d'un observatoire chargé d'examiner l'incidence financière pour les communes des décisions prises par les autorités fédérales et régionales" (n° 1789) 1

Orateurs: **Mark Verhaegen, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques, **Trees Pieters**

Question de Mme Trees Pieters au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la garantie de revenus aux personnes âgées" (n° 1827) 6

Orateurs: **Trees Pieters, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le premier contrôle budgétaire de 2004" (n° 1890) 8

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Questions jointes de 11
- M. Daan Schalck au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la sponsoring de clubs sportifs" (n° 1969) 11

- Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le parrainage de disciplines sportives par la Loterie nationale et l'attention accordée au football féminin" (n° 2023) 11

Orateurs: **Daan Schalck, Hilde Vautmans, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le rapport du FMI sur la Belgique de février 2004" (n° 1993) 15

Orateurs: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques

INHOUD

Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de oprichting van een 'Belfortobservatorium'" (nr. 1789) 1

Sprekers: **Mark Verhaegen, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven, **Trees Pieters**

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de inkomensgarantie voor ouderen" (nr. 1827) 6

Sprekers: **Trees Pieters, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de eerste begrotingscontrole van 2004" (nr. 1890) 8

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Samengevoegde vragen van 11
- de heer Daan Schalck aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de sponsoring van sportclubs" (nr. 1969) 11

- mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de sponsoring van sportdisciplines door de Nationale Loterij en de aandacht voor het vrouwenvoetbal" (nr. 2023) 11

Sprekers: **Daan Schalck, Hilde Vautmans, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het IMF-rapport over België van februari 2004" (nr. 1993) 15

Sprekers: **Carl Devlies, Johan Vande Lanotte**, vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven

COMMISSION DES FINANCES ET
DU BUDGETCOMMISSIE VOOR DE FINANCIËN
EN DE BEGROTING

du

van

MARDI 9 MARS 2004

DINSDAG 9 MAART 2004

Après-midi

Namiddag

De vergadering wordt geopend om 14.16 uur door de heer Carl Devlies, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.16 heures par M. Carl Devlies, président.

01 Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de oprichting van een 'Belfortobservatorium'" (nr. 1789)

01 Question de M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la création d'un observatoire chargé d'examiner l'incidence financière pour les communes des décisions prises par les autorités fédérales et régionales" (n° 1789)

01.01 **Mark Verhaegen** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, nooit eerder was de relatie tussen de federale overheid en het lokale niveau zo verstoord als vandaag. Die perceptie heb ik vandaag, na 22 jaar burgemeesterschap. De omgangsvormen zitten in een dieptepunt en er zijn een aantal financieringsdisputen die diepe kraters hebben geslagen. Ik verwijs naar de politiehervorming, de energiedividenten, de premies voor loopbaanonderbreking en dergelijke. Dit is geen oppositietaal. Ik zal twee tenoren aanhalen uit uw regeringspartij.

De heer Willockx luidde op 17 december 2003 de klok vanuit Sint-Niklaas. Ik citeer: "We beseffen dat de federale en de Vlaamse regeringen het niet breed hebben, maar als we in Vlaanderen met zijn allen de verzuring bij de bevolking willen indijken en tegengaan, dan mogen de gemeenten en steden niet gepluimd worden". De heer Tobback is klokkenluiders met dienst vanuit Leuven. Ik citeer uit De Standaard van 3 januari 2004: "Brussel pleegt roofoverval op de gemeentelijke financiën. Het neemt allerlei beslissingen die van de gemeenten een financiële inspanning vragen, maar geeft de gemeenten niet de middelen hiervoor. Zo is het voor een burgemeester niet meer plezierig om een stad te besturen. Ik zie de feiten, ze zijn verwoestend. Het is om de muren op te lopen. Brussel belooft alles, maar betaalt niets".

Dat is allebei krasse taal, maar zeer gevat. Het roept bij mij eigenlijk het volgende beeld op. De dorps- en de Wetstraat gaan samen een glas drinken, maar net als de ober er aankomt, is Vadertje Staat naar het toilet en laat hij zich niet meer zien.

Een drietal jaren geleden leverde het ideeënfabriekje van toenmalig Vlaams minister Stevaert een goed product af, het Belfortobservatorium. Er moest binnen de Hoge Raad voor Financiën

01.01 **Mark Verhaegen** (CD&V): Les relations entre le gouvernement fédéral et les pouvoirs locaux n'ont jamais été aussi mauvaises. Des discussions répétées concernant le financement ont laissé des traces profondes. Les bourgmestres de la majorité le confirment également. M. Willockx, bourgmestre de Saint-Nicolas, a déclaré que le gouvernement fédéral et le gouvernement flamand devaient éviter de dépouiller les villes et les communes s'ils voulaient lutter contre le phénomène d'aigrissement. M. Tobback, bourgmestre de Louvain, a déclaré, lors d'un entretien avec le quotidien *De Standaard*, que Bruxelles pillait les finances communales.

Il y a environ trois ans, M. Stevaert, ministre flamand de l'époque, a lancé l'idée d'un "observatoire", un département au sein du Conseil supérieur des Finances, qui serait chargé de calculer l'incidence de l'ensemble des mesures fédérales et flamandes sur les finances

een afdeling komen die zich zou bezighouden met de berekening van de gevolgen van Vlaamse en federale maatregelen op het lokale financiële vlak. Eind vorig jaar laaide op basis van enkele krantenberichten de hoop op dat het eindelijk zover zou komen, maar vandaag horen we daar niets meer van. Nochtans kan zo'n belfortmodel toch soelaas brengen. Een officiële instantie becijfert hierbij de consequenties van de beslissingen van de federale overheid voor de financiën van gemeenten en OCMW's. Daar kan niemand tegen zijn.

Daarom heb ik aan u de twee volgende vragen.

Ten eerste, wordt thans nog gedacht aan de oprichting van een dergelijk Belfortobservatorium?

Ten tweede, ziet de minister nog andere mogelijkheden om tot een objectieve analyse te komen van de budgettaire gevolgen voor de lokale overheden van beslissingen genomen op een hoger bestuursniveau?

01.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: U zegt dat het nog nooit zo erg geweest is. Ik herinner mij dat toen ik kabinetschef was van Louis Tobback op Binnenlandse Zaken, wij ooit 200 brieven gekregen hebben van burgemeesters die vonden dat wij de politie die overuren maakte meer moesten betalen. Wij hebben dat beslist en toen kregen wij 300 brieven van gemeenten dat het een schande was dat zoiets beslist werd want doordat wij de toelating gaven voor betaalde overuren moesten zij nu de politie daarvoor ook betalen en daar was geen geld voor. Toen was het 1989-1990 en wij hebben daar ook geen geld voor gezien.

01.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Il est aisé de se rejeter mutuellement la faute. Lorsque j'étais chef de cabinet de Louis Tobback, alors ministre de l'Intérieur, nous avons reçu, à un certain moment, deux cents lettres de bourgmestres qui estimaient scandaleux de ne pas pouvoir rétribuer les heures supplémentaires de leurs agents de police.

01.03 **Trees Pieters** (CD&V): (...)

01.04 Minister **Johan Vande Lanotte**: Nee, dat betekent dat wanneer er iets moet gebeuren het gemakkelijk is voor de federale overheid te zeggen dat het de schuld van de gemeenten is en het gemakkelijk is voor de gemeenten te zeggen dat het de schuld van de federale overheid is. Ik geef dat voorbeeld omdat wij effectief 200 brieven gekregen hebben van burgemeesters die zeiden dat het een schande was dat zij hun politie niet mochten bijbetalen voor zaterdagwerk. Waarom was dat? De plaatselijke politie had gezegd: het is toch een schande, mijnheer de burgemeester, dat wij wanneer wij op zaterdag werken niet meer krijgen. En dus zei de burgemeester: het is waar, het is een schande maar wij mogen niet van Brussel; wij gaan een brief schrijven. De dag dat wij geantwoord hebben dat het mocht, is de eerste brief al gekomen om te zeggen dat het een schande was dat wij dat toegelaten hadden. Dat is geen politiek, dat is de schuld naar elkaar toeschuiven.

01.04 **Johan Vande Lanotte**, ministre: A l'époque, le ministère a fait savoir, par le biais d'une circulaire, qu'ils pourraient désormais le faire. Nous avons immédiatement reçu des centaines de lettres de bourgmestres qui protestaient parce qu'ils n'avaient pas d'argent pour payer les heures supplémentaires de leur personnel policier. Les problèmes financiers des communes ne sont pas imputables aux pouvoirs publics fédéraux. Au cours des dix dernières années, les communes ont reçu davantage de moyens et ont également bénéficié des deux opérations "Dexia". Les effets en sont bien visibles: quelle ville ou commune flamande n'a pas rénové son centre urbain au cours des dernières années? Les

In mijn stad hebben wij de belastingen verhoogd, niet omdat Brussel ons daartoe verplicht had maar omdat wij nieuwe projecten willen uitvoeren. Dat is voor mij politiek: als men zegt dat men iets gaat doen, moet men er ook het geld voor vragen en niet zeggen dat men geen geld heeft door iemand anders' schuld. Ik denk dat de gemeenten inderdaad een probleem hebben vanaf 2004 maar ik ben er evengoed van overtuigd dat de gemeenten voor 2004 niet

gerechtigd waren te zeggen dat zij een financieel probleem hadden door de federale overheid. Dat is niet juist, dat geloof ik niet. Men moet de feiten zien zoals ze zijn. De gemeenten hebben de jongste tien jaar beduidend meer middelen gekregen, door een samenloop van omstandigheden, door het feit dat ieder jaar de belastingen verhoogden en dat men die in vertraagd relais krijgt en door het feit dat wij door de twee Dexia-operaties minder schulden te betalen hebben.

Ook dankzij een aantal eenmalige maatregelen is het beter gegaan. Men ziet dat in Vlaanderen aan de ongelooflijke stadsvernieuwingen. De gemeenten hebben veel meer middelen ontvangen en zij hebben gemiddeld ongeveer 3% per jaar meer uitgegeven. De federale overheid heeft een uitgavennorm die, los van de sociale zekerheid, net boven 1% ligt, niet meer. Voor de gemeenten was dat de voorbije jaren meer dan 3%. Men ziet dat ook. Ik vind dat niet slecht. Welke stad in Vlaanderen heeft zijn stadskern niet drastisch vernieuwd? Dat kon omdat er meer middelen zijn.

Ik denk dat er pas vanaf 2004 een probleem zal ontstaan, hoofdzakelijk te wijten aan een vermindering van de elektriciteitsinkomsten. Hopelijk zullen wij daar een deel van kunnen compenseren en zal dat geen problemen geven. Ik heb dat reeds met de dienstdoende voorzitter al besproken. Ik denk dat in de toekomst ook beperkingen zullen moeten worden opgelegd.

De oprichting van de vierde afdeling van de Hoge Raad voor de Financiën blijft zoals bedoeld. Dat gaat, mijns inziens, het best gepaard met de afschaffing van de derde afdeling Financiële Instellingen en Markten, want die is eigenlijk een beetje achterhaald. De idee om de afdeling Financiële Instellingen en Markten van de Hoge Raad voor de Financiën te vervangen door een afdeling bevoegd voor de overheveling van de federale middelen naar de gemeenten die het Belfortprincipe moeten invoeren, blijft overeind. Daar wordt werk van gemaakt, onder andere met de wisseling van afdelingen binnen de Hoge Raad voor de Financiën. Dat is in elk geval de bedoeling. Dat was het antwoord op de eerste vraag.

De Vlaamse regering heeft het principe aangenomen waarbij van iedere beslissing de impact op de gemeenten wordt bekeken. De federale overheid heeft de voorbije jaren – u mag dat geslaagd vinden of niet, dat is een andere zaak – bij heel veel beslissingen onderzocht wat de impact was. Toen ik als minister bevoegd was voor de Maatschappelijke Integratie en lokale opvanginitiatieven heb genomen, hebben wij ervoor gezorgd dat die de gemeenten niets hebben gekost. Ik durf iedereen hier uit te dagen om te bewijzen dat de opvang voor de vluchtelingen, eenmaal wij met de lokale opvanginitiatieven zijn gestart, iets heeft gekost.

Dat is niet zo. Wanneer we het bestaansminimum hebben verhoogd, hebben we iets gedaan dat in tegenstelling was met hetgeen we altijd daarvoor hadden gedaan. Als men het bestaansminimum met 1% verhoogde, was 60% ten laste van de federale overheid en 40% ten laste van de gemeenten. Alle verhogingen van het bestaansminimum zijn zo gebeurd. Bij de laatste verhoging van het bestaansminimum hebben we 60% op ons genomen, daarbovenop hebben we per bestaansminimumtrekker in een vergoeding voorzien zodat er 100% vergoed werd.

dépenses des communes ont augmenté de 3 % au cours des dernières années, contre 1 % à peine pour les pouvoirs publics fédéraux.

Il est à espérer que la diminution des recettes résultant de la libéralisation du marché de l'électricité sera partiellement compensée. En outre, on songe toujours au remplacement éventuel de la section Institutions et Marchés financiers du Conseil supérieur des Finances par une section qui se chargerait de chiffrer l'incidence de mesures envisagées sur les budgets locaux. Ces dernières années, l'autorité fédérale a d'ailleurs plus que jamais tenu compte de l'incidence potentielle de ses décisions au niveau local. L'accueil des réfugiés n'a rien coûté aux communes. L'autorité fédérale a toujours payé 60 pour cent du minimex, les 40 pour cent restants étant à charge des communes. Cette proportion a changé lors de la dernière augmentation : l'autorité fédérale paie toujours 60 pour cent, mais les communes perçoivent en sus une indemnité par bénéficiaire, de sorte qu'elles sont en fait totalement indemnisées. La réforme des polices représente une économie pour les grandes communes et un surcoût pour les petites communes mais, globalement, l'opération est neutre. La question de l'interruption de carrière a été transmise au Comité de concertation. Dans le cadre de la réforme des polices, le problème s'est posé avec acuité et, depuis, l'incidence de chaque décision sur les finances locales est contrôlée.

Over de politiehervorming bestond er natuurlijk grote discussie. Werd de politiehervorming volledig vergoed? Het laatste advies dat we gekregen hebben, is dat er een globale compensatie is. Die globale compensatie was echter voor sommige gemeenten of steden – bijvoorbeeld Oostende, Leuven, Antwerpen en Gent – natuurlijk een meerontvangst en voor sommige zoals de grote steden Gent en Antwerpen een serieuze meerontvangst en vooral voor kleinere gemeenten een minderontvangst.

Neem de gemeenten in de Westhoek maar als voorbeeld. Ik ken op dat vlak zowel Oostende als de Westhoek. In de Westhoek zijn het allemaal meeruitgaven. In een stad als Oostende betekent de politiehervorming een besparing van ongeveer 40 miljoen Belgische frank. Dat is het verschil. Er is een verschuiving van lasten. In de globaliteit denken we echter dat dit neutraal is.

De voorziene maatregel inzake loopbaanonderbreking zal pas na het overlegcomité worden uitgevoerd omdat er ook daar een impact is op de gemeentebesturen. We bekijken dat.

De relatie werd misschien nog nooit zo sterk aangewakkerd, om slecht te zijn. Dat zal misschien ook te maken hebben met andere politieke verhoudingen. Dat is à la guerre comme à la guerre. Ik heb daarmee geen probleem. Ik heb het voordeel of het nadeel dat ik reeds iets langer in de regering zit. Ik heb zulke discussies al wat vaker meegemaakt. Tijdens de politiehervorming werd het thema heel scherp gesteld. Dat is ook begrijpelijk. Op een bepaald moment was er ook een aanzienlijke meerkost voor de gemeenten. Dat heeft echter toch gemaakt dat vanaf dan alle beslissingen die genomen werden dubbelgecheckt werden op hun impact op de gemeenten. Die afdeling mag dus zeker worden opgericht, het Belfortobservatorium als bijkomende afdeling van de Hoge Raad voor Financiën. De toets doorstaan zal immers niet onmogelijk en zelfs redelijk eenvoudig zijn.

01.05 Mark Verhaegen (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik ben niet overtuigd. Dat zou naïef zijn. U zegt in de eerste plaats dat de gemeentebelastingen verhogen als gevolg van een aantal maatregelen van bovenaf. Ik heb de indruk dat in de meeste gemeenten de rek zodanig is uitgerekt dat hij dreigt te scheuren. Uw goede nieuws moeten we dus zeker nuanceren. U spreekt over stedelijk beleid. Er zijn verschillende kredieten geweest op de verschillende bestuursniveaus voor stedelijk beleid. Ik ben toevallig burgemeester op het platteland. Wij zien daarvan heel weinig. Wat dat betreft zijn wij echt in de kou gelaten.

Ik ben blij dat u zegt dat het idee van het “belfort” niet verlaten is. Ik meen echter toch dat het vandaag een “belfort” zonder klokken is. Het wordt een beetje een lege verpakking. Daarom blijf ik toch aandringen op een aantal federale maatregelen die dringend moeten worden genomen, knopen die moeten worden doorgesneden. Ik denk hier aan het dossier over het dividendverlies en de heffing op de transmissienetbeheerder Elia. Wij vinden dat geen goede zaak omdat het weer bijkomende lasten genereert voor de mensen. Wij zien eerder een oplossing in een soort BTW-fonds ter compensatie van de gemeentelijke minderontvangsten, zoals meermaals werd aangekaart door de VVSG.

01.05 Mark Verhaegen (CD&V): Je suis bourgmestre d'une commune rurale et j'ai le sentiment que nous avons été abandonnés. Qu'en est-il de l'observatoire qui nous est promis depuis si longtemps déjà ? J'insiste une nouvelle fois pour que des mesures soient prises au niveau fédéral pour alléger les problèmes financiers des communes. Je pense ainsi notamment au dossier du prélèvement Elia. Je préconise la création d'un fonds TVA qui permettrait de compenser la perte de recettes communales. Les surcoûts "acceptables" de la réforme des polices sont à mes yeux inacceptables. Il faut également se pencher sur la question des pensions et des conséquences du vieillissement de

U hebt ook gesproken over de politiehervorming. Ondanks alle beloften heb ik de indruk dat de aanvaardbare meerkost nog steeds bestaat en onaanvaardbaar hoog is. Daar moet ook nog een grondige evaluatie en bijsturing van het financieringsstelsel gebeuren.

Ik wil ook vooruitzien inzake de pensioenen van de lokale besturen. Ook daar vragen wij een structurele aanpak van het financieringsvraagstuk. Dat is noodzakelijk om de pensioenlasten betaalbaar te maken voor gemeenten en OCMW's.

Mijnheer de minister, u hebt het ook gehad over het leefloon en de 60%-regeling. U weet echter ook dat die alleen geldt voor de grote OCMW's en dat de kleine OCMW's 50% terugkrijgen van het leefloon.

01.06 Minister **Johan Vande Lanotte**: Van het leefloon hebt u geen euro extra betaald.

la population pour les administrations locales. Le ministre a parlé du revenu d'intégration : permettez-moi de rappeler que les petits CPAS ne récupèrent que 50 pour cent du revenu d'intégration.

01.06 **Johan Vande Lanotte**, ministre: L'augmentation du revenu d'intégration n'a pas coûté un euro supplémentaire aux communes.

01.07 **Mark Verhaegen** (CD&V): Neen, maar wij krijgen slechts 50% recuperatie, in tegenstelling tot wat in het memorandum is bepaald.

01.08 Minister **Johan Vande Lanotte**: De voorbije vier jaar heeft het OCMW minder steun uitgekeerd dan voorheen. Ik durf iedereen uitnodigen om dit na te gaan. U hebt eraan gewonnen, maar dat hebt u nooit gezegd.

01.09 **Mark Verhaegen** (CD&V): De kleinere OCMW's moeten nog 50% bijpassen. U las toch het memorandum van de OCMW's? Welnu, daarin vraagt het VVSG om 90% terug te krijgen uit de schatkist.

01.09 **Mark Verhaegen** (CD&V): La VVSG avait demandé un remboursement de 90 pour cent. Cette demande est légitime.

Président: François-Xavier de Donnea, président.

Voorzitter: François-Xavier de Donnea, voorzitter.

01.10 Minister **Johan Vande Lanotte**: Waarom?

01.11 **Mark Verhaegen** (CD&V): Dat is een rechtmatige vraag van een organisatie die de gemeenten vertegenwoordigt. Dat is geen politiek orgaan.

01.11 **Mark Verhaegen** (CD&V): Le CPAS n'est pas un organe politique.

01.12 Minister **Johan Vande Lanotte**: Als het OCMW een bureau is dat uitbetalingen moet doen, dan moet men het niet als een politiek orgaan willen behouden. Men heeft van het OCMW een politiek orgaan gemaakt van het sociaal beleid. Wil men een sociaal beleid voeren in de gemeenten, dan moet men ook de verantwoordelijkheid opnemen, maar niet wachten tot er wordt betaald alvorens mee te doen op politiek vlak. Dat klopt niet en ik vind die vraag niet rechtmatig.

01.12 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Le CPAS a été transformé en instrument politique en matière de politique sociale. Si l'on souhaite mener une politique sociale dans les communes, il faut également en assumer la responsabilité.

Ik wil wel het volgende benadrukken, want dat heb ik persoonlijk gedaan. Als men geld te kort heeft, dan dateert dat van voor de eerste regering Verhofstadt. Sinds ik bevoegd ben inzake maatschappelijke integratie hebben de gemeenten en OCMW's niets betaald. De OCMW's hebben meer geld gekregen van ons dan zij extra hebben moeten uitgeven. Dat mag u voor ieder OCMW nagaan.

Si l'on manque à présent d'argent, l'origine en remonte à la période d'avant Verhofstadt I. Depuis que je suis au département de l'Intégration sociale, les CPAS et les communes n'ont rien payé. Les

CPAS ont reçu de l'autorité fédérale davantage d'argent que ce qu'ils doivent dépenser en plus.

01.13 Mark Verhaegen (CD&V): Ik kan u cijfers tonen – en die gegevens zijn openbaar - waaruit blijkt dat de dotaties van de gemeenten voor de OCMW's de voorbije jaren verdubbeld of verdrievoudigd zijn en nog steeds in stijgende lijn zijn. Dat wil dus zeggen dat er een groot probleem is.

01.13 Mark Verhaegen (CD&V): Il ressort des chiffres que la dotation aux CPAS a été doublée et triplée au cours des dernières années. Un grand problème se pose.

01.14 Minister Johan Vande Lanotte: Neen, dat is een verkeerde conclusie. Vraag aan die gemeenten hoeveel zij van de federale overheid voor de betaling van de leeflonen en voor activering hebben ontvangen en hoeveel zij thans uitgeven aan leeflonen en maak dan het verschil. Richt u nadien eens tot de OCMW's.

01.14 Johan Vande Lanotte, ministre: Non. Cette conclusion est erronée. Demandez combien les CPAS ont reçu des pouvoirs publics fédéraux pour le revenu d'intégration et l'activation, et combien ils dépensent à présent pour le revenu d'intégration; calculez ensuite la différence entre ces deux montants.

01.15 Mark Verhaegen (CD&V): Ik heb dat uiteraard niet allemaal opgezocht, maar de vraag naar een 90%-staatsuitsluiting is een rechtmatige vraag. Wij moeten dat ondersteunen. Dit gaat niet uit van een politieke partij, dit gaat uit van de VVSG; de koepel van alle gemeentebesturen. Deze discussie wil ik echter hier niet voeren.

01.15 Mark Verhaegen (CD&V): Je n'ai pas recherché tous les chiffres. Quoi qu'il en soit, il existe une demande légitime d'une intervention de l'Etat à concurrence de 90 pour cent. Elle émane de la VVSG.

01.16 Minister Johan Vande Lanotte: Dan moet men ook zeggen dat men het OCMW wil afschaffen als politieke entiteit. Men pleit voor het behoud van het OCMW als politieke entiteit, maar tegelijk vraagt men dat: 90% van de uitgaven ervan zouden worden terugbetaald. Zo is het gemakkelijk, maar dat is geen goed beleid.

01.16 Johan Vande Lanotte, ministre: On plaide pour le maintien du CPAS en tant que niveau politique, mais on plaide simultanément pour une intervention de 90 pour cent. Voilà qui est facile.

01.17 Mark Verhaegen (CD&V): De structuur van het OCMW is een Vlaamse bevoegdheid, daaraan kunnen wij hier dus niet veel doen.

01.17 Mark Verhaegen (CD&V): Cet aspect relève du niveau flamand. Nous ne pouvons rien changer à la structure des CPAS. Nous plaidons pour une amélioration structurelle des différentes formes de relation avec les autorités locales.

Samen met de gemeenten pleit ik voor een structurele verbetering in de omgangsvormen met de lokale besturen. Waarom geen lokaal effectenrapport opstellen? Dat zou ook actueel zijn nu de elektronische identiteitskaarten worden ingevoerd. Waarom komt er geen kerntakendebat op federaal niveau of een bestuursakkoord tussen de federale overheid en de lokale besturen?

Ik ben er zeker van dat de federale overheid de gemeenten nodig heeft. Laten wij dan ook komen tot de uitbouw van een volwassen partnerschap.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de inkomensgarantie voor ouderen" (nr. 1827)

02 Question de Mme Trees Pieters au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises

publiques sur "la garantie de revenus aux personnes âgées" (n° 1827)

02.01 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik kom met een vraag in verband met de inkomensgarantie voor ouderen en de beslissingen die midden januari in Petit-Leez werden genomen met betrekking tot de minimumpensioenen voor de zelfstandigen.

Ik heb die vraag op 17 februari gesteld aan mevrouw Laruelle. De minister kon mij niet antwoorden. Zij zei dat ze een becijferde evaluatie had gevraagd aan haar administratie. Om die reden kom ik bij u terecht als begrotingsminister.

De regering heeft een verhoging aangekondigd van het minimumpensioen van de zelfstandigen tot 120 euro per maand tegen 2007. Door die verhoging van het minimumpensioen zullen de uitgaven van de overheid in het kader van de inkomensgarantie van ouderen dalen. Dit is een berekening die door een aantal gepensioneerden werd gemaakt. Volgens cijfers waren er per 1 januari 2002 27.359 zelfstandigen die hun rustpensioen combineerden met een inkomensgarantie en er waren 13.183 zelfstandigen die hun overlevingspensioen combineerden met een inkomensgarantie. Dit kostte de overheid op jaarbasis 168 miljoen euro.

De minister van Sociale Zaken, de heer Demotte, heeft naar aanleiding van Petit-Leez reeds verklaard dat een verhoging van de IGO niet gepland is. De conclusie is dat weinig zelfstandigen voordeel zullen halen uit de verhoging van het minimumpensioen omdat dit zal gepaard gaan met een quasi even grote daling van de inkomensgarantie voor ouderen.

Mijnheer de minister, ik wou u vragen of reeds werd berekend hoeveel de overheid zal besparen op die maatregel. Ten tweede, hoeveel zelfstandigen zullen kunnen genieten van een verhoging van het minimumpensioen van zelfstandigen?

02.02 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer de voorzitter, de vragen van mevrouw Pieters zijn enigszins moeilijk te beantwoorden. Er is inderdaad afgesproken dat er een verhoging komt van de minimumpensioenen voor zelfstandigen met gemiddeld 30 euro per jaar. Daarvoor werd in een budget voorzien. Dit zal enige impact hebben op het aantal zelfstandigen die een IGO ontvangen bovenop hun wettelijk pensioen. U zegt dat het gaat over ongeveer 25.000 mensen.

In de ministerraden van 20 en 21 maart staat de IGO op de agenda. De vraag is wat er juist zal worden beslist. Wij zullen dit op 22 maart kunnen zeggen, maar dit zal afhangen van wat er wordt beslist over de IGO. Pas dan zullen we de impact kennen van deze of gene maatregel. Momenteel staat dit nog ter discussie.

U vraagt mij een uitspraak te doen die ik pas op 22 maart kan doen omdat dan duidelijk zal zijn wat er werd beslist over de IGO en de impact daarvan. We moeten daarop wachten. Dit zal heel het budgettaire plaatje beïnvloeden. De IGO stond niet op de agenda van Petit-Leez, maar staat wel op de agenda van Oostende.

02.01 Trees Pieters (CD&V): Le gouvernement veut augmenter les pensions minimales des indépendants de 120 euros par mois d'ici 2007. Mme Laruelle a déclaré en commission, le 17 février 2004, qu'elle avait demandé une évaluation chiffrée à son administration. Sous l'effet de cette augmentation, les dépenses consenties par les pouvoirs publics dans le cadre de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA) diminueront. Lors du Conseil des Ministres de Petit-Leez, le ministre Demotte a déclaré qu'il n'avait pas été prévu d'augmenter la GRAPA. Peu d'indépendants tireront profit de l'augmentation des pensions minimales, vu que cette augmentation ira de pair avec une réduction pratiquement équivalente de la GRAPA.

Combien le gouvernement va-t-il économiser par le biais de cette mesure?

Combien d'indépendants pourront-ils bénéficier du relèvement des pensions minimales?

02.02 Johan Vande Lanotte, ministre: Je peux difficilement répondre aux questions posées par Mme Pieters. L'accord prévoit un relèvement des pensions minimales des indépendants à hauteur de 30 euros par an en moyenne. Un budget a été prévu à cette fin. Cette mesure aura une certaine incidence sur les indépendants qui reçoivent un complément GRAPA. La GRAPA figure à l'ordre du jour du Conseil des ministres des 20 et 21 mars. Je ne pourrai donc pas vous répondre avant le 22 mars sur ce qui sera décidé pour la GRAPA et sur l'incidence d'une mesure sur l'autre.

02.03 **Trees Pieters** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wellicht is de conclusie van Petit-Leez dat dit een aantal neveneffecten heeft. Als de regering dit onderkent, is dat al een belangrijk feit. Ik verheug mij dat dit op 22 maart op de agenda staat. Op 23 maart zullen wij u de vraag stellen wat het resultaat is van Oostende.

02.03 **Trees Pieters** (CD&V): Il est important que le gouvernement reconnaisse que les mesures décidées à Petit-Leez produisent certains effets secondaires. Je reposerai la question plus tard.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 **Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de eerste begrotingscontrole van 2004" (nr. 1890)**

03 **Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le premier contrôle budgétaire de 2004" (n° 1890)**

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de minister, we zijn in de aanloop naar de eerste begrotingscontrole 2004. In het kader daarvan heb ik even het verslag ingekeken van het Instituut voor de Nationale Rekeningen, gepubliceerd op 20 februari 2004, waarin de macro-economische vooruitzichten bekend worden gemaakt die ten grondslag zullen liggen van de eerste begrotingscontrole voor het jaar 2004.

03.01 **Carl Devlies** (CD&V): En février 2004, l'Institut des comptes nationaux a fourni au gouvernement les prévisions macroéconomiques qui doivent servir de base au premier contrôle budgétaire de 2004. La croissance réelle estimée du PIB est révisée et passe de 1,8 à 2%. La croissance réalisée en 2003 a été révisée et est passée de 0,9 à 1,1%. C'est là une bonne nouvelle pour le gouvernement. D'autres chiffres nous amènent à nuancer ce résultat. Dans le rapport annuel 2003, le gouverneur de la Banque nationale préconise une discipline budgétaire stricte, de sorte que l'accord de gouvernement et le nouveau programme de stabilité puissent être respectés.

Ik veronderstel dat u zich kan verheugen over de cijfers, omdat er een herziening is van de geraamde reële groei voor het jaar 2004 van 1,8% naar 2% en omdat er ook een herziening is van het groeicijfer voor 2003, namelijk van 0,9% naar 1,1%. Dat is dus goed nieuws voor de regering. Er moet wel een zekere nuancering worden aangebracht. De groeicijfers vertrekken vanuit de hypothese dat de negatieve bijdrage van de netto-uitvoer tot de groei van het BBP in 2003, die dus negatief was – dat was toen -1,2% -, wordt omgezet in een positieve bijdrage van +0,2%, terwijl in de economische begroting van 3 oktober 2003 werd uitgegaan van een nulbijdrage. Hiervoor moet dus gerekend worden op een forse herneming van de uitvoer van +4,9% in plaats van +4,8% als motor van de vraag.

Quel est l'effet de niveau estimé de l'évaluation supérieure de la croissance en 2003?

Een ander document was het jaarverslag van de Nationale Bank, waarin de gouverneur pleit voor een strikte budgettaire discipline met het oog op de naleving van de in het regeerakkoord en het nieuwe stabiliteitsprogramma neerwaarts bijgestelde doelstelling om tegen 2007 een surplus van 0,3% te realiseren. De gouverneur wijst op het belang van een nauwgezette follow-up en eventuele bijsturing van de budgettaire ontwikkelingen, te meer omdat de precieze budgettaire weerslag van een aantal maatregelen zoals de fiscale amnestie en de hervorming van de vennootschapsbelasting, niet bekend is. Mijn vragen zijn concreet de volgende.

Le ministre pourrait-il indiquer dans quelle mesure la nouvelle estimation de la croissance du PIB pour 2004 se traduit par des recettes escomptées plus élevées?

Ten eerste, wat is het geraamde overloopeffect van de hogere raming van de groei in 2003?

Procèdera-t-on à une nouvelle estimation de l'impact budgétaire de l'amnistie fiscale lors du contrôle budgétaire?

Ten tweede, kunt u aangeven, mijnheer de minister, in welke mate de herraming van de BBP-groei voor 2004 leidt tot hogere geraamde ontvangsten?

Ten derde, zal bij de uitvoering van de begrotingscontrole een herraming gebeuren van de budgettaire impact van de fiscale amnestie?

03.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: De werkzaamheden voor de begrotingscontrole zijn nu opgestart. We moeten een beetje opletten voor nu al te verregaande uitspraken, maar ik zal een klein beetje de stand van zaken weergeven.

Ten eerste, wat is de impact op de fiscale ontvangsten van het nieuwe economische budget? De realisaties 2003 liggen iets lager dan de ramingen die we hadden gemaakt bij de begroting 2004, namelijk 74 miljard 752 miljoen in plaats van 74 miljard 794 miljoen. Dat betekent 42 miljoen euro minder, die de basis vormt. Daarmee hebben we in 2003 de aangepaste doelstelling wel gehaald, maar voor de begroting 2004 was dat wat hoger. De minderontvangst 2003 heeft waarschijnlijk te maken met de verschuiving van ontvangsten van december 2003 naar januari 2004, wat dan zou betekenen dat er eigenlijk geen wijziging aan de basis is. Dat is nog te verifiëren door de studiedienst Financiën. Voor de BTW en voor de gewone belastingen verschuift men de inkomsten wel voor een deel, denk ik. Hoe dan ook, 40 miljoen euro is nog te verifiëren.

De macro-economische grootheden uit het nieuw economisch budget zijn iets gunstiger. Dat heeft vooral te maken met de belastbare basis die als uitgangspunt wordt genomen voor de berekening van de personenbelasting. De stijging van de belastbare basis - 3,4% - is groter dan de geraamde stijging van 3% uit het vorige economisch budget. De hoge elektriciteitscoëfficiënt heeft dus toch een duidelijk effect. Dat zou dan de slechte evolutie van de belastbare basis voor de vennootschapsbelastingen kunnen compenseren, net zoals de negatieve evolutie van de bevrijdende roerende voorheffing.

We moeten nog een gedetailleerde oefening doen voor de Europese Unie en voor de Gemeenschappen en de Gewesten. De opbrengst van de gewestelijke belastingen zal normaal gezien hoger liggen dan initieel werd geraamd. De reële groei van het bruto nationaal inkomen - BNI - die de basis is voor de transfers naar de Gewesten voor 2003 ligt daarentegen lager dan geraamd bij de begrotingsopmaak. Die twee zaken compenseren mekaar en dat heeft dan ook een effect op de overdracht van de personenbelastingen die aan de Gemeenschappen en de Gewesten wordt toegewezen.

De Studiedienst Financiën werkt aan een nieuwe raming van de weerslag van de door de regering genomen maatregelen. Deze discussie is nog niet afgerond. U hebt het ook over de nieuwe raming van de fiscale amnestie. Ik heb van bij het begin gezegd dat dit lang zou duren. Als het lukt, zal het pas op het einde lukken. Ik had in tempore non suspecto al gezegd dat men pas de laatste drie maanden zal kunnen weten of die operatie aanslaat of niet. Normaal gezien zullen wij die budgettaire impact niet wijzigen. We zullen op basis hiervan moeten nagaan of we de fiscale ontvangsten verhogen of niet naargelang het al dan niet een beter effect heeft.

Globaal gezien echter - en ik ga nu zelfs veel te ver -, wanneer ik dit allemaal hoor met de ervaring die ik al een tijdje heb opgedaan, zullen we in de begrotingscontrole relatief weinig verschuivingen hebben op alle vlakken. Ik denk dat we een vrij sterke bevestiging zullen krijgen van hetgeen we hadden gedacht. Dit komt omdat een aantal elementen relatief pessimistisch was ingeschat. De groei was niet zo optimistisch ingeschat. We hebben hier en daar ook wat meevallers

03.02 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Les travaux du contrôle budgétaire ont débuté. Nous devons éviter les déclarations trop extrêmes.

Pour 2003, les recettes fiscales réalisées sont inférieures de 42 millions d'euros aux estimations effectuées pour le budget 2004. Pour 2003, nous avons atteint l'objectif ajusté. Les recettes inférieures de 2003 sont sans doute à mettre en corrélation avec les glissements des recettes de décembre 2003 en janvier 2004. Le service d'étude des Finances doit encore vérifier cette hypothèse.

Les grandeurs macroéconomiques pour le budget 2004 sont légèrement plus favorables, en raison de la base imposable retenue pour le calcul de l'impôt des personnes physiques. Cela pourrait compenser la mauvaise évolution de la base imposable pour l'impôt des sociétés et l'évolution négative du précompte mobilier libératoire. Il faut encore procéder à l'exercice détaillé pour l'UE, les Communautés et les Régions.

Dans le cas de la DLU, nous devons attendre les trois derniers mois avant de savoir si l'opération est un succès ou non. Nous n'allons pas modifier l'incidence budgétaire.

Je m'attends à ce que le contrôle budgétaire confirme en grande partie le budget initial. Il y aura bien des glissements, mais le résultat net sera neutre. L'objectif reste un équilibre budgétaire en 2004, grâce notamment à des revenus ponctuels représentant 0,7 % du PIB. Pour 2005, le gouvernement vise également un équilibre budgétaire, mais sans l'aide de revenus ponctuels. Compte tenu de l'amélioration attendue de la conjoncture économique, nous devons encore trouver des revenus pour un

gekend. Ik heb de definitieve rapporten nog niet gezien, maar wellicht zullen bij bijna alle verschuivingen de positieve en negatieve waarden minimaal van mekaar verschillen. Dat is de indruk die ik op dit moment heb. De bilaterale gesprekken zijn nog altijd aan de gang en de definitieve nota's komen nog binnen. Als ik de grote lijnen bekijk, is dat toch de situatie op dit ogenblik.

montant représentant 0,4 % du PIB. C'est raisonnable.

Dat betekent dan ook dat voor 2004 de doelstelling van een begroting in evenwicht blijft. We gaan ervan uit dat een begroting in evenwicht in 2004 ongeveer zal worden gerealiseerd met een eenmalig effect van ongeveer 0,7%. Dat is de raming. Dat betekent dat de opdracht voor 2005 erin bestaat een begroting in evenwicht te hebben waarbij we die 0,7% niet meer hebben, maar weten dat we bij een normale evolutie sowieso 0,2% winnen. Dat betekent dat we voor 2005 zullen moeten proberen 0,4% weg te werken, wat in een begroting bij een normale evolutie redelijk is. We hebben ooit nog wel iets meer gedaan.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de minister, ik dank u voor de toelichting. Het waren informatieve vragen en ik zal er dus niet verder op ingaan.

03.03 Carl Devlies (CD&V): Quand le contrôle budgétaire sera-t-il terminé?

Hoe zullen volgens u de werkzaamheden van de begrotingscontrole verlopen? Zullen er documenten worden verspreid?

03.04 Minister Johan Vande Lanotte: We zullen de begrotingsdocumenten eind april indienen.

03.05 Carl Devlies (CD&V): Ik was er vorig jaar niet bij, maar ik dacht dat het vorig jaar niet gebeurd was.

03.06 Minister Johan Vande Lanotte: Vorig jaar is het vanzelf gegaan. Er waren verkiezingen en het was te laat. Het moet voor 1 mei.

03.07 Carl Devlies (CD&V): Gaat u de controle dit jaar tijdig doen?

03.08 Minister Johan Vande Lanotte: Ja. Er zijn geen verkiezingen, nietwaar?

03.09 Carl Devlies (CD&V): Inderdaad niet.

Mijnheer de voorzitter, wij spreken alleen over het federale niveau.

03.10 Minister Johan Vande Lanotte: In deze fictieve wereld zijn er geen verkiezingen. Vorig jaar waren er verkiezingen op 18 mei. De begrotingscontrole moet normaal in april worden ingediend, maar het Parlement werd ontbonden eind maart.

03.11 Carl Devlies (CD&V): U moest toen campagne voeren en nu waarschijnlijk niet.

03.12 Minister Johan Vande Lanotte: Ik volbreng ook mijn wettelijke verplichtingen. Ik had vorig jaar echter geen wettelijke verplichtingen. Als het Parlement niet bijeenkomt, kan ik het niet informeren over de begrotingscontrole. Vorig jaar viel dat slecht. Dit jaar zal het beter gaan.

03.12 Johan Vande Lanotte, ministre: Nous souhaitons le terminer pour le 2 avril. L'année dernière, la dissolution du Parlement était intervenue avant

Er werd gezegd dat we ons zouden verstoppen, omdat de begroting niet in evenwicht was. Ze is opnieuw in evenwicht.

que le contrôle budgétaire puisse avoir lieu. Trop peu de données sont connues avant la fin mars.

03.13 Carl Devlies (CD&V): Dertig april is natuurlijk een deadline.

03.14 Minister Johan Vande Lanotte: Multatuli zei: "Ik weet dat mijn verhaal eentonig is". In 2004 zullen we echter opnieuw een begroting in evenwicht hebben. Dat is Multatuli in het kwadraat.

03.15 Carl Devlies (CD&V): Dertig april is een deadline. U had die datum vorig jaar in feite kunnen vervroegen.

03.16 Minister Johan Vande Lanotte: Dat heeft geen zin. Los van de polemiek, heeft het geen zin om een begrotingscontrole te doen vóór eind maart. De begroting wordt eind september opgemaakt.

03.17 Carl Devlies (CD&V): Twee april is heel redelijk.

03.18 Minister Johan Vande Lanotte: Dan hebben we tenminste een beetje informatie. Ik geef het voorbeeld van de ziekteverzekering. We zullen tegen eind maart waarschijnlijk het definitieve cijfer van de uitgaven in de ziekteverzekering hebben voor 2003, en niet eerder. Bij raming kennen we dat cijfer al op drie tot vier miljard Belgische frank na. Het zijn natuurlijk wel deze drie tot vier miljard Belgische frank die ervoor zorgen dat de oefening correct wordt gemaakt. Dat is echt zo. Eind maart moeten de cijfers gekend zijn. De eerste twee maanden tellen zelfs nauwelijks mee. Voor het fiscale luik wordt een deel zelfs nog naar het vorige jaar verschoven. Vóór maart heeft het dus geen zin.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Daan Schalck aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de sponsoring van sportclubs" (nr. 1969)

- mevrouw Hilde Vautmans aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "de sponsoring van sportdisciplines door de Nationale Loterij en de aandacht voor het vrouwenvoetbal" (nr. 2023)

04 Questions jointes de

- M. Daan Schalck au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "la sponsorship de clubs sportifs" (n° 1969)

- Mme Hilde Vautmans au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le parrainage de disciplines sportives par la Loterie nationale et l'attention accordée au football féminin" (n° 2023)

04.01 Daan Schalck (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik was een beetje verwonderd dat deze vraag in de commissie voor de Financiën aan bod komt en niet in de commissie voor de Overheidsbedrijven. Mij is het om het even maar ik had ze eerder bij Overheidsbedrijven verwacht.

04.01 Daan Schalck (sp.a-spirit): Le ministre a élaboré un plan réservant une part importante du parrainage de La Loterie nationale aux jeunes. Je souhaiterais obtenir davantage de précisions à ce sujet.

Enige tijd geleden, mijnheer de minister, hebt u tot mijn vreugde aangekondigd dat u de sportsponsoring van de Lotto zou verschuiven: meer jeugdsponsoring, ook kleinere clubs aan bod laten komen, en wat minder alleen de professionele sportbeoefenaars sponsoren. Ik heb uit de pers begrepen dat uw toen eerder vage plannen en

principes intussen vertaald zouden zijn in meer concrete plannen. Vandaar dat het mij zinvol lijkt u de vraag te stellen hoe u dat zult organiseren en hoe dat zal verlopen. Vandaar ook mijn meer specifieke vragen. Zal de sponsoring van de Lotto gelden voor alle jeugdspelers van bepaalde sporten? Zo ja, van welke? Zal er een selectieve sponsoring van clubs zijn, per provincie bijvoorbeeld of per afdeling? Zal de sponsoring rechtsreeks verlopen, van de Lotto naar de clubs, of eerder via de sportfederaties die dan bekijken hoe zij dat gaan organiseren? Is het ook uw bedoeling daar een meerjarenplan van te maken of is het eerder een eenmalig feit waarbij men in materiaal en eventueel in kledij investeert om het jaar daarna eventueel het accent te verschuiven? Mijn laatste vraag luidt: welk soort sponsoring stelt u voorop? Is het enkel voor kledij en materiaal? Wat kan er voor in aanmerking komen en wat niet?

Misschien zijn dat veel vragen die u niet tot in alle details kunt beantwoorden – zeker wat het laatste punt betreft – maar ik wil toch een beeld krijgen van uw concrete plannen inzake de Lotto-sponsoring voor de jeugd.

04.02 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de minister, op 7 januari heb ik u een vraag gesteld over de sociale rol van de Nationale Loterij, meer specifiek over uw voornemen om jonge sporters te steunen. Ik heb u toen gevraagd ook aandacht te hebben voor atypische sporten als het vrouwenvoetbal. U hebt er zelf triatlon en duatlon bij gehaald. U hebt toen beloofd dat u ging kijken hoe de Nationale Loterij niet alleen de evidente – als ik het zo mag zeggen – sporten kan steunen maar ook de atypische, die het commercieel veel moeilijker hebben dan andere maar die daarom niet minder belangrijk zijn.

Vandaar mijn vragen, mijnheer de minister. Welke sportdisciplines zullen op de steun van de Nationale Loterij kunnen rekenen? Zal – u weet dat dit een passie van mij is – de Lotto ook het vrouwenvoetbal steunen? Ik ben een hevige supporter van het vrouwenvoetbal. Tot welke leeftijd zullen jonge sporters in aanmerking komen voor de steun? Hoe zal de sponsoring verdeeld worden? Via clubs of via sportfederaties? En hoelang zullen de jeugdsporters kunnen rekenen op financiële steun? Zal dat zoals collega Schalck al zei eenmalig zijn of is er een meerjarenplanning? Zo kunnen de sportclubs daar rekening mee houden in hun begroting.

04.03 Minister Johan Vande Lanotte: Mijnheer de voorzitter, Ik wil er eerst op wijzen dat wij hier niet over sponsoring, maar over subsidiëring moeten spreken. Dat is heel belangrijk. Wij hebben een subsidiereglement dat de verdeling van de subsidies regelt.

De algemene lijn die wij volgen is dat wij voor de jongeren in de sport iets meer trachten te doen. Er was door de vorige minister, bevoegd voor de Loterij, ongeveer één miljoen euro bestemd voor de veiligheid van de sportinstellingen. Eind vorig jaar hebben wij in verband met dat programma vastgesteld dat de vraag opdroogde. Men heeft het bedrag voor 2003 zelfs niet volledig meer uitgegeven. Dat betekent dat de zin voor dat programma langzaam was uitgeput. Het was een goed programma, maar het was niet meer nodig. Daarom hebben wij dat programma beëindigd en hebben wij het nieuwe programma gebruikt om vooral aan jonge mensen een sportuitrusting te geven. Indien mogelijk bouwden wij daar ook een aantal veiligheidsaspecten in. Heel veel uitrustingen hebben bijvoorbeeld fluorescerende

04.02 Hilde Vautmans (VLD): Lorsque j'ai appris que M. Vande Lanotte entendait octroyer un soutien spécifique aux jeunes sportifs, je lui ai demandé de prendre également en considération des sports atypiques tels que le football féminin. A-t-il tenu compte de cette requête ? En quoi les projets du ministre consistent-ils?

04.03 Johan Vande Lanotte, ministre: Il ne s'agit pas d'une sponsorship, mais d'une subside et celle-ci est réglementée. Il y a peu de temps encore, il existait un programme spécial visant à sécuriser les installations sportives. Ce programme a connu un franc succès et la demande pour une telle initiative a dès lors diminué, ce qui a créé de nouvelles possibilités.

On a choisi de focaliser le nouveau programme sur la sécurité de l'équipement sportif

accenten, zodat bijvoorbeeld kinderen op de fiets dus beter opvallen. Wij hebben sportfederaties samengebracht en hun gevraagd wat zij het meest nodig hadden. Wij hebben daarbij belang gehecht aan het feit dat het vooral de ouders zijn die de uitrustingen moeten betalen en niet de clubs. Daardoor stond de sociale toegang toch wel ter discussie.

U had het bijvoorbeeld over triatlon. Dat is hier ook aan bod gekomen. Het probleem daar is dat jonge sportbeoefenaars een wetsuit nodig hebben voor hun zwemtrainingen. Niet elke ouder kan zoiets betalen. Via de federaties hebben wij een aantal wetsuits gekocht die ter beschikking worden gesteld van de clubs die jongerentriatlons aanbieden – dat zijn er niet zoveel –, zodat zij geen wetsuits meer moeten kopen. Zij moeten daar ongeveer drie tot vier jaar mee verder kunnen. Zo hebben wij getracht de toegang tot die sport een klein beetje te vergemakkelijken.

Over welke bonden gaat het hier in eerste instantie: volleybal, voetbal, basketbal, korfbal, zwemmen, atletiek, handbal, triatlon, turnen, tennis, wielrijden. De wielrijdersbond hebben wij bijvoorbeeld heel weinig gegeven, omdat wij weten dat er onder meer een sponsoringprogramma voor de Lotto is. Voor hen hebben wij BMX-fietsen gekocht. BMX is een groeiende discipline, die ook duur is. Wij hebben ongeveer 100 fietsen gekocht die de clubs ter beschikking kunnen stellen. Wanneer jonge kinderen die sport willen beoefenen, hoeven zij dus geen 10.000 Belgische frank uit te geven aan een fiets voor zij kunnen beginnen.

Wat wij aan de bonden hebben gegeven, hebben wij ook specifiek aan elke bond gevraagd. De basketbalbond heeft bijvoorbeeld reversables, truitjes in verschillende kleuren. Weinig clubs hebben dat en soms vraagt de coach aan de ouders om dat te kopen.

Het programma zal ongeveer 3 jaar lopen, voordat het helemaal is uitgewerkt. In een tweede fase komt dan een aantal andere federaties aan bod. Het gaat over 480.000 jongeren die hierbij betrokken zijn. Het geld wordt rechtstreeks aan de sportbonden toegekend en de sportbonden kopen materiaal aan.

Als parenthesis - dit is eigenlijk niet voor het verslag - laat ik opmerken dat we op die manier de wet op de overheidsopdrachten niet hoeven toe te passen. Wat is het probleem? De triatlonbond heeft bijvoorbeeld een sponsoringcontract bij Speedo die de bond heel voordelige offertes voor het materiaal aanbiedt. Als wij dan een uitrusting bezorgen, gaan wij voorbij aan dat contract met Speedo. Op die manier kan ons goedbedoeld initiatief negatief uitdraaien. Nu geven wij hun centen en kopen zij de uitrustingen. Wij hebben ze wel geholpen om het zo goedkoop mogelijk te krijgen.

Het zal ook via de sportbonden worden verdeeld, niet via de clubs. We hebben hun volledige inspraak gegeven.

Dat zal nu een drietal jaar duren. Onder jongeren verstaan we de zes- tot achttienjarigen. Het is niet belangrijk of het om mannen of vrouwen gaat, naargelang de sport. In de atletiek zijn er meer vrouwen dan mannen op dit moment, bij het turnen zijn er zeker meer vrouwen, in het tennis zijn er meer vrouwen dan mannen en in het voetbal zijn er meer mannen dan vrouwen, maar ze komen in principe allemaal in

pour les jeunes, les besoins des clubs sportifs et l'accessibilité sociale. Exemple: les triathlons doivent porter une combinaison spéciale qui n'est pas à la portée de toutes les bourses. Avec les moyens apportés par ce programme, les fédérations sportives ont pu acheter un certain nombre de combinaisons qui sont mises à la disposition des jeunes sportifs.

Dans un premier temps, les sports suivants bénéficieront du programme: le volley-ball, le football, le basket-ball, le korfbal, la natation, l'athlétisme, le handball, le triathlon, la gymnastique, le tennis et le cyclisme. Cela concerne au total 480.000 jeunes. Après trois ans, d'autres sports pourront également être pris en considération. L'argent sera directement versé aux fédérations sportives. On leur demandera à chaque fois quels sont leurs besoins spécifiques, et elles se chargeront elles-mêmes de l'achat des équipements souhaités.

Nous ne faisons pas de différence entre les garçons et les filles. Par conséquent, nous soutenons le football féminin autant que le masculin. D'ailleurs, un certain nombre de sports sont mixtes jusqu'à un certain âge. Nous prêtons une attention particulière à certaines disciplines sportives moins connues comme le triathlon. Pour le foot féminin, nous examinons encore, actuellement, de quelles possibilités nous disposons pour l'aider.

aanmerking. Er zijn alleen niet zoveel jonge vrouwenvoetballers, maar vrouwenclubs worden gelijk beschouwd als elke andere club. Het materiaal wordt voor hen gelijk beschouwd.

U hebt gezegd dat we voor atypische sporten nog iets specifiek moeten uitwerken. Voor het triatlon hebben we iets heel specifiek. Dat hadden we voor vrouwenvoetbal niet via dit systeem, maar dat betekent niet dat we in de subsidies die we nog moeten toekennen, daaraan geen aandacht gaan besteden. We zijn dat aan het bestuderen. Het zou overigens niet slecht zijn mocht vanuit de federatie van het vrouwenvoetbal een concreet voorbeeld worden geformuleerd waardoor we met bescheiden middelen iets interessants kunnen doen, specifiek op die sector gericht. Daartoe zijn we zeker bereid.

04.04 Daan Schalck (sp.a-spirit): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, wat het vrouwenvoetbal betreft, tot en met de knapen doen zij mee met de jongens. Het is een van de weinige sporten waarin meisjes vandaag gewoon met de jongens meespelen tot de leeftijd van 14 of 15 jaar. Daarna niet meer.

04.04 Daan Schalck (sp.a-spirit): J'espère que les deniers publics ne seront pas alloués exclusivement aux clubs de l'élite mais que les associations sportives moins huppées en bénéficieront également.

04.05 Minister Johan Vande Lanotte: In het basket spelen de meisjes tot en met de pupillen mee met de jongens. Mijn zoon was in de pupillen geïnteresseerd, maar daarna is het wat geminderd. Ik vroeg mij af hoe dat kwam.

04.06 Daan Schalck (sp.a-spirit): Erfelijk belast.

04.07 Minister Johan Vande Lanotte: Het is een grapje.

04.08 Daan Schalck (sp.a-spirit): Ik heb nog een inhoudelijke opmerking. U zult waarschijnlijk wel hebben bepaald dat als er toch een opvolging vanuit Lotto is, het niet weer alleen naar die eliteclubs gaat die ook een jeugdwerking hebben, maar dat ook in de clubs in de provinciale klasse de jongeren aan bod zullen komen en niet alleen diegenen die al op een iets hoger niveau kunnen spelen.

04.09 Minister Johan Vande Lanotte: Men krijgt geen 480.000 kinderen bij de eliteclubs.

04.09 Johan Vande Lanotte, ministre: Cela va de soi.

04.10 Daan Schalck (sp.a-spirit): Dat is juist. Dat lijkt mij eigenlijk een zeer goede manier van werken. Het is goed dat Lotto ook die sportsponsoring of subsidiëring – zoals u het noemt – naar jongeren in de breedte verspreidt omdat men daardoor de drempel bij jongeren misschien wat zal verlagen om aan sport te gaan doen.

04.11 Hilde Vautmans (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u uiteraard voor uw antwoord. Ik moet weer een beetje geduld hebben want uiteindelijk, wat het vrouwenvoetbal betreft...

04.11 Hilde Vautmans (VLD): Manifestement, les footballeuses devront encore patienter un peu.

04.12 Minister Johan Vande Lanotte: U hebt ook triatlon genoemd.

04.12 Johan Vande Lanotte, ministre: Mais les triathlons reçoivent déjà une aide.

04.13 Hilde Vautmans (VLD): Ja, triatlon en duatlon. Dat zit er al bij.

04.14 Minister **Johan Vande Lanotte**: (...)

04.15 **Hilde Vautmans** (VLD): Dus moet ik het nog twee keer doen en dan ben ik er?

04.16 Minister **Johan Vande Lanotte**: Ja, dat is normaal. Hij heeft nog niets gehad.

04.17 **Hilde Vautmans** (VLD): Ik denk niet dat het gaat over iets krijgen of iets hebben.

04.18 Minister **Johan Vande Lanotte**: (...)

04.19 **Hilde Vautmans** (VLD): Ik zal die boodschap uiteraard doorgeven. Ik denk dat het goed is om de jongeren daarbij te betrekken. U hebt gelijk dat het voor een aantal sporten niet uitmaakt of men man of vrouw is en dat beiden daarop beroep moeten kunnen doen. Ik ben vooral ook heel blij dat de aandacht zal blijven gaan naar een aantal atypische sporten. Omdat atypische sporten het commercieel al zo moeilijk hebben – er komen zo weinig mensen naar kijken – kunnen ze het vaak financieel niet aan. Daar is een rol voor de overheid weggelegd.

04.19 **Hilde Vautmans** (VLD): Quoi qu'il en soit, nous nous réjouissons que les jeunes soient associés au processus décisionnel et qu'on s'intéresse aussi aux sports atypiques.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

05 **Vraag van de heer Carl Devlies aan de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over "het IMF-rapport over België van februari 2004" (nr. 1993)**

05 **Question de M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques sur "le rapport du FMI sur la Belgique de février 2004" (n° 1993)**

05.01 **Carl Devlies** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik zou graag willen terugkomen op een discussie die wij begin december 2003 in de commissie hebben gevoerd over het eerste IMF-rapport. Dat was toen het zogenaamde stafrapport, dat deel uitmaakt van het IMF-Country Rapport dat nu werd gepubliceerd.

Ik had graag even verwezen naar tabel 3 op blz. 31 van het eindrapport. Daarin worden drie verschillende begrotingsscenario's met elkaar vergeleken.

Het eerste scenario is het scenario van de regering, waarin, na een evenwicht in 2005 en 2006, een overschot van 0,3% wordt nagestreefd in 2007.

Het tweede scenario is het stafscenario, zijnde het door het IMF gewenste scenario, waarin de reële groei van de primaire uitgaven beperkt blijft tot 1,1%. Na een klein overschot in 2005 en 2006 van respectievelijk 0,1% en 0,3% wordt er gestreefd naar een surplus van 1% in 2007.

Dan is er ten slotte nog een derde scenario voor de periode 2005-2007, waarin wordt uitgegaan van het gemiddelde primaire uitgavenpatroon van de periode 2000-2003. In dat scenario wordt in feite de structurele evolutie gevolgd van de begroting zoals ze zich tijdens de voorbije jaren heeft voorgedaan. Daaruit blijkt dat volgens dat scenario wordt afgestevend op een tekort van 0,5% in 2005, 0,9%

05.01 **Carl Devlies** (CD&V): Le rapport de février 2004 du FMI compare trois scénarios budgétaires. Le scénario du gouvernement vise un excédent de 0,3 pour cent en 2007. Le scénario préconisé par le FMI, appelé "scénario Staff", ambitionne un excédent de 1 pour cent en 2007, par le biais d'une croissance réelle des dépenses primaires. Selon le troisième scénario, qui se fonde sur une moyenne des dépenses primaires au cours de la période 2000-2003, nous allons au devant d'un déficit de 0,8 pour cent en 2007. Le gouvernement se trouve donc confronté à un problème structurel en comparaison du scénario prôné par le FMI. Dans son rapport final, le FMI mentionne par ailleurs explicitement un excédent de 1 pour cent à atteindre en 2007 et indique tout aussi explicitement comment le gouvernement doit

in 2006 en 0,8% in 2007.

De conclusie is dan ook dat er in vergelijking met het regeringsscenario een structureel probleem is dat oploopt van 0,5% in 2005 over 0,9% in 2006 naar 1,1% in 2007. Als we de vergelijking maken met het scenario dat het IMF zelf voorschrijft, is dat respectievelijk 0,6%, 1,2% en 1,8%.

Het probleem voor de federale regering ligt voornamelijk bij de evolutie van de primaire uitgaven.

Het is de eerste maal dat het IMF zich zo duidelijk uitspreekt over het vorderingssaldo. U vindt dat op blz. 9, waar heel duidelijk wordt gesteld dat verwacht wordt dat de Belgische regering het streefdoel van 1% overschot in 2007 overneemt. Anderzijds wordt op blz. 17 ook vastgelegd hoe het IMF wenst dat de regering haar budgettaire doelstellingen zou bereiken. In mijn ontwerp van vraag heb ik een aantal citaten gegeven uit het rapport. Ik beperk mij nu tot het verwijzen naar de strikte uitgavenbeheersing die wordt vooropgesteld en naar voorzichtigheid met maatregelen ad hoc, die misschien goed zijn voor de onmiddellijke perceptie bij het ruimere publiek, maar waaraan tegelijkertijd echter een toekomstige verslechtering van de overheidsfinanciën kan worden gekoppeld.

Mijn vragen zijn concreet de volgende.

Mijnheer de minister, wat is uw reactie op de kritiek van het IMF? Blijft u bij uw voornemen om de adviezen van het IMF naast u neer te leggen? Ik heb het advies van het IMF duidelijk geciteerd.

Ten tweede, is het scenario van de regering, waarbij wordt uitgegaan van een reële groei van de primaire uitgaven met 1,5% in 2004, 1,4% in 2005, 1,5% in 2006 en 1,8% in 2007, wel realistisch, gelet op de evolutie van de uitgaven die wij hebben gekend tijdens de voorbije periode?

05.02 Minister **Johan Vande Lanotte**: Mijnheer de voorzitter, het IMF-rapport van de Executive board is vrij positief over België. Dat mag gezegd worden.

"Executive Directors considered that Belgium's economic fundamentals remain basically sound, given the low inflation, strong underlying primary fiscal balance," - begrotingsevenwicht dus - "sizable external current account surplus, and adequate national savings rate. Directors commended" - dat betekent loven - "the authorities" - het is ver gekomen als het IMF mij looft - "on the considerable fiscal retrenchment achieved so far, even during the recent slump in growth, but noted that, going forward, successful fiscal consolidation will require further progress in reducing primary expenditure growth and stepped-up pursuit of synergies between fiscal and labor market reforms. They endorsed" - zij accepteren dus eigenlijk - "the authorities' focus on reducing public debt and promoting employment growth to deal with the long-term pressures from population aging"

Sommige directors zijn zelfs van mening dat het begrotingsbeleid te streng is. Er staat immers het volgende. "Some Directors, however, supported the full operation of automatic stabilizers in view of the risks

définir ses objectifs budgétaires.

Quelle est la réaction du ministre face aux critiques du FMI? A-t-il l'intention d'ignorer les recommandations du FMI? Le scénario du gouvernement, qui se fonde sur une croissance réelle des dépenses primaires de 1,5 pour cent en 2004, 1,4 pour cent en 2005, 1,5 pour cent en 2006 et 1,8 pour cent en 2007, est-il bien réaliste?

05.02 **Johan Vande Lanotte** ministre : Le rapport final du FMI est d'une manière générale très positif à l'égard de la Belgique, et le gouvernement est même félicité pour ses efforts. La plupart des *Executive Directors* qualifient de saine la base économique de la Belgique, louent les pouvoirs publics pour leurs efforts en matière de fiscalité et soutiennent le gouvernement dans sa politique visant à compenser les effets du vieillissement par le biais du démantèlement de la dette et la création d'emplois. Certains *Directors* jugent même notre politique budgétaire trop stricte. Pour l'avenir proche, les *Directors* recommandent un accroissement progressif de l'excédent budgétaire. C'est également la

to growth".

Wat de toekomst betreft staat er het volgende. "Directors recommended a steady increase in the underlying budget surplus for the foreseeable future". Dit is ook het regeringsstandpunt. We willen zo snel mogelijk tot een begrotingsevenwicht komen, in 2005 een structureel evenwicht zonder eenmalige dingen, zonder belangrijke on-off-mesures; daarna een geleidelijke opbouw van begrotingssurplussen.

In het IMF-rapport staat ook dat "many Directors," – dus blijkbaar niet allemaal – "viewed a surplus of about 1 percent of GDP by 2007 as an appropriate intermediate target." Deze piste werd uitgewerkt in het Staffrapport. Dat betekent 1% in 2007. De vraag was of ik dat naast mij ga neerleggen. Neen, maar ik ga daarmee ook niet akkoord. Men gaat ervan uit dat tot 2050 de vergrijzingkosten zullen oplopen tot tussen 7% en 8%. Ik heb de curve hiervan net gezien.

Wie in 2003 voorspelt wat de vergrijzing in 2050 zal kosten, is een expert, maar zo kan ik 87 varianten maken. Dat is een toch wel zeer verre toekomst. Als wij ons daarop afstemmen, dan bestaat er een groot gevaar. Dat meen ik heel ernstig. Als wij onze politiek vandaag afstemmen op wat er over 50 jaar zal gebeuren, dan is dat misschien zeer lovenswaardig, maar het is ook uiterst gevaarlijk. Het betekent dat men een enorm risico aan de ene of de andere zijde neemt.

Wij zijn altijd uitgegaan van 2030. De Hoge Raad van Financiën zegt dat de vergrijzing in 2030 iets meer dan 3% extra kosten met zich zal brengen. Anderen schatten de extra kosten op 8%, maar houden bijvoorbeeld geen rekening met minder werkloosheid. De Hoge Raad van Financiën is daarin meer genuanceerd.

Er is in 2007 1% nodig om tegen 2015 ongeveer 3% overschot te hebben en in 2050 de pensioenen te kunnen betalen.

Ik zal het wat meer concretiseren. Het betekent dat men vanaf nu tot 2015 3% overschot moet realiseren, overschot dat niet gebruikt wordt voor andere maatschappelijke projecten, zoals mobiliteit bijvoorbeeld, om in 2050 de pensioenen te kunnen betalen. Ik geef het u op een blaadje: wie dat doet, wordt door iedereen die jonger is dan 45, genadeloos afgeslacht en heeft een generatieconflict tussen jong en oud gecreëerd.

Ik wil niet zeggen dat men niet vooruitziend moet zijn. Men kan altijd een model maken, maar als men in 2015 3% overschot wil hebben om in 2050 de pensioenen te betalen, dan zullen de mensen die jonger zijn dan 40, massaal belastingen moeten betalen of massaal besparen. Het zal het een of het ander zijn. Men vindt niet zomaar ergens 330 miljard Belgische frank. Dat betekent dat men enorme reducties of belastingverhogingen zal moeten doorvoeren.

Dat zal moeten gebeuren om 35 jaar later de generatie die nu 40 jaar is te kunnen uitbetalen. Geen enkele maatschappij kan dat. Ik geloof dat echt niet.

Dit betekent dat wij vandaag vertrekken van de raming van de Hoge Raad voor de Financiën, namelijk ongeveer 3%. Wij zullen tussen 2010 en 2013 op ongeveer 1,5% moeten zitten. Daar gaan wij van uit.

volonté du gouvernement de parvenir le plus rapidement possible à un équilibre budgétaire et de dégager ensuite progressivement un excédent.

Il est exact que la plupart des *Directors* préconisent un excédent de 1% sur le budget 2007 comme objectif à court terme. Je n'ai pas l'intention d'ignorer cet avis mais je n'ai pas non plus l'intention de l'accepter sans réserve. Les projections du FMI courent en effet jusqu'en 2050, et la réalité politique ne peut être prévue à si long terme. Nous nous sommes toujours fixé 2030 comme perspective la plus lointaine. Selon le Conseil supérieur des Finances, le vieillissement entraînera en 2030 un surcoût d'un peu plus de 3%.

Selon les *Directors*, il faudrait atteindre 1% d'excédent en 2007, et environ 3% en 2015, pour pouvoir payer les pensions en 2050. Je prédis que quiconque fera cela sera impitoyablement « massacré » par toute personne âgée de moins de 45 ans. On ne trouve pas 330 milliards aussi facilement et il faudra donc réaliser d'énormes économies ou augmenter considérablement les impôts.

Il est plus réaliste de prendre pour point de départ de nos calculs l'estimation du Conseil supérieur des Finances selon laquelle nous devrions, entre 2010 et 2013, nous situer à environ 1,5 %. Si nous atteignons 0,3 % en 2007 et que nous montons graduellement en puissance de 0,2 à 0,3 % annuels, nous atteindrons 1,5 % en 2013 et nous devrons alors fournir l'effort nécessaire pour rester à ce niveau jusqu'en 2018. Il y aura ensuite une baisse et le budget sera en équilibre d'ici à 2030. Voilà le rythme que le gouvernement se propose de suivre mais le FMI est plus audacieux que nous.

Pour 2003 et 2004, il n'y aura pas

0,3% in 2007 en dan geleidelijk aan opbouwen met ongeveer 0,2 à 0,3 per jaar. Je komt dan uit op ongeveer 1,2% in 2010 en 1,5% in 2013. Het gaat om een vooruitgang met 0,2 à 0,3. We moeten dit cijfer van 1,5 aanhouden tot 2018. Vanaf 2018 volgt er een vermindering en er komt een begroting in evenwicht in 2030. Dit betekent dat er op dat moment nog een schuld zal zijn van 20 à 30%. Als je geen schuld meer hebt, is het opbouwen van een overschot ook niet meer zo evident.

Dat is ons ritme, maar het IMF gaat daarin verder. In de Zilvernota van de regering hebben wij gezegd dat wij in 2007 0,3 en in 2013 1,5 moeten halen.

Bij de beoordeling van de uitgavenbeperking voor 2003 werden een aantal eenmalige factoren in aanmerking genomen, ook inzake de uitgaven. Dit geldt ook voor 2004. U zegt dat er voor 2003 en 2004 veel eenmalige inkomsten zijn. Dat is juist en ik schaam mij daar niet over. Wij hebben echter ook een aantal eenmalige uitgaven of uitgavenstijgingen. Er is de stijging van de politiehervorming die in een keer werd doorgerekend. Dit zal niet meer aan dat ritme stijgen. Wij hebben Sabena in een keer doorgerekend. Wij hebben de overheidsbedrijven in een keer doorgerekend. In 2005 stijgen de overheidsbedrijven niet meer aan hetzelfde ritme als in 2004.

Ook op dat vlak zijn er dus een aantal elementen waardoor wij, zij het met moeite – niemand heeft ooit gezegd dat 2005 een gemakkelijke begroting is –, die doelstelling kunnen behouden.

In die zin vind ik het IMF-rapport wel interessant. Het zet de zaken wel heel scherp, maar ook maatschappelijk.

Ik denk dat wij die discussie steeds meer zullen moeten voeren. Wij hebben een nieuw rapport van de Hoge Raad van Financiën. Ik verwacht dat wij in april de nieuwe kostprijs voor de vergrijzing zullen krijgen, en die zal ongetwijfeld hoger liggen. Maar ook op dat vlak moeten wij opletten: dat zijn extrapolaties die nog maar enkele jaren lopen, dus dat wordt zeer sterk uitvergroet. Om goed te zijn, zouden die al zes tot zeven jaar moeten lopen.

Maar hoe dan ook, wat ook het resultaat is dat moet worden omgezet, wij moeten heel erg opletten. Wij moeten ons voorbereiden op een maatschappij die vergrijst. Wij moeten echter opletten dat wij van de vergrijzing geen dogmatisch axioma maken dat, door de voorspelling op lange termijn, iedere actie op korte termijn te veel hypothekeert. Dat dreigt nu al te gebeuren.

Ik geef een voorbeeld. Hadden wij in 1993 moeten zeggen dat wij op termijn naar een evenwicht tegen het jaar 2000 moeten gaan? Wij hebben dat nooit gezegd. In 1993 hebben wij gezegd dat wij tot een tekort van 3% in 1998 of 1999 moesten komen, en daarna tot een tekort van min 1%, maar dat was eigenlijk nog niet zeker. Als wij vooropgesteld hadden om in 2000 op 0% uit te komen, dan hadden wij in 1994 en 1995 nog enorm veel meer moeten doen. We zijn vertrokken naar de 3%. Het resultaat was echter beter, waardoor we nog wat meer inspanningen konden leveren om het evenwicht te bereiken.

seulement des recettes uniques mais aussi des dépenses uniques telles que la répercussion du coût de la réforme des polices, de la faillite de la Sabena et des difficultés de financement des entreprises publiques.

D'autre part, il faut faire face à la réalité sociale qu'est le vieillissement de la population. Il faut s'y préparer mais cette préparation ne doit pas être un axiome dogmatique hypothéquant toute action à court terme. Or, c'est précisément ce qui se passerait si nous nous inscrivions dans un scénario dont le terme serait 2050.

Nous maintenons 2030 comme date butoir, mais nous devons procéder à des adaptations au fur et à mesure. Personne ne sait comment se présentera la situation démographique en 2030 ou quelle sera l'incidence de la migration. Aucun calcul n'a encore été effectué sur la base de l'effet maximal et minimal attendu de l'élargissement de l'Union européenne. Nous ignorons si le coût continuera à évoluer au même rythme.

Als wij dus nu met die vergrijzing in een scenario tot 2050 rekening houden en alles wat wij nu doen daarop afstellen, dan moeten wij onze prioriteiten duidelijk afwegen. Dat is een maatschappelijk debat waarbij de vergrijzing alles opeist. Dan zou Onderwijs moeten inleveren, mensen zouden hun inkomen moeten beperken, de ziekteverzekering zou moeten verminderen, uitkeringen zouden moeten worden beperkt, dat allemaal om 3% over te houden in 2050.

Dat is niet evident en uw maatschappij kan dat niet zo lang dragen. Dat is het gevaar van de langetermijnvoorspellingen die men aanhoudt. We houden 2030 aan. Ik heb altijd gezegd dat we daarmee rekening houden, maar dat we de zaken regelmatig een beetje in beide richtingen moeten bijsturen.

In alle eerlijkheid, wie weet nu hoe de democratie eruit zal zien in 2030? Geen enkele studie kan op dit moment uitmaken hoe zwaar wij de impact van de migratie moeten inschatten. Niemand kan dat zeggen. Niemand heeft ooit zijn model herberekend, daarbij rekening houdend met de verschillende extremen van de uitbreiding van de Unie. Die uitbreiding begint trouwens al in mei. Niemand heeft in zijn statistieken rekening gehouden met een minimaal en een maximaal effect. Hoe zal de kostprijs daarvan evolueren? Op dit moment zal die spectaculair toenemen. Als we dat nu bekijken, zullen de kosten voor geneeskundige verzorging spectaculair stijgen. Nieuwe medicijnen, nieuwe ingrepen, enzovoort kosten enorm veel. We denken nu dat die evolutie zal doorzetten, maar misschien zien we binnen tien jaar dat die evolutie helemaal omgekeerd is. Er zijn in de maatschappij al dergelijke evoluties geweest. Ik zeg dit laatste bijna filosofisch. Ik voer daarover regelmatig gesprekken met mijn collega Vandenbroucke. Wat is pessimisme en wat is optimisme in deze materie en hoever mogen we daarin gaan? Dat is niet zo evident.

05.03 Carl Devlies (CD&V): Mijnheer de minister, u bent inderdaad de filosofische toer opgegaan. Het is juist dat het heel moeilijk is om op zeer lange termijn voorspellingen te doen. Er spelen te veel onbekende factoren, zoals de evolutie van de levensduur, de migratie enzovoort. Er kunnen zich misschien ook wijzigingen in de nataliteit voordoen. Men weet nooit. Er zijn zoveel factoren die daarin een rol spelen.

Belangrijke is evenwel dat u tijdens deze regeerperiode, waarin u terzake verantwoordelijk bent, zou proberen maximale resultaten te behalen.

Daar moet ik helaas vaststellen dat uw ambities bijzonder laag zijn en dat u zeer hoge ambities opdraagt aan uw opvolgers. U beperkt uw overschotten tot 2007 op 0,3%, waar het IMF spreekt over 1% en, de Hoge Raad voor Financiën over 0,7%. De Europese Unie, meen ik, dacht ook aan een hoger percentage. Het is dus een zeer laag percentage. U zegt dat de premissen van het IMF verkeerd zijn en het kan zijn dat dit kan gecorrigeerd worden, maar ik denk dat de richting die bepaald wordt en de problemen die worden geschetst, er hoe dan ook zijn. U hebt er zelf ook naar verwezen. Voor deze regeerperiode vind ik een ambitie van 0,3% laag, zeker als u dan zelf zegt dat we voor de periode 2007-2013 van 0,3% naar 1,5% gaan. Dat hebt u net gezegd en dat is een enorme toename van het overschot in de volgende regeerperiode. Ik vraag mij af hoe de volgende bestuursploeg dat zal moeten realiseren, als u zelf in feite zo'n

05.03 Carl Devlies (CD&V): Les prévisions à long terme sont effectivement difficiles, parce que de nombreux facteurs entrent en ligne de compte. Il est cependant important que le gouvernement tente de parvenir au meilleur résultat possible au cours de cette législature. Je trouve que le ministre nourrit des ambitions trop modestes et, surtout, qu'il place la barre trop haut pour ses successeurs. Il souhaite atteindre un surplus de 0,3 pour cent, alors que le FMI préconise 1 pour cent et le Conseil supérieur des Finances 0,7 pour cent. Le ministre escompte, par ailleurs, une évolution de 0,3 à 1,5 pour cent au cours de la période 2007-2013. Comment les prochains gouvernements réaliseront-ils cet objectif?

magere resultaten hebt behaald. U verwijst naar een aantal ontwikkelingen van de voorbije jaren. Ik zou u toch willen signaleren dat u in de jaren 2001 en 2002 hebt kunnen beschikken over een zeer sterke economische groei.

05.04 Minister **Johan Vande Lanotte**: (...) 0,2% per jaar, in de veronderstelling dat je een goede 2% groei hebt. Dat is niet ambitieuzer dan hetgeen we zelf gedaan hebben, namelijk met eenmalige dingen bij een negatieve groei, rekening houden met een groei van 1%. Dat is ook wat ze daar zeggen. Een gemiddelde groei van boven 2% geeft 0,2 stijging per jaar. Dat is niet ambitieuzer dan wat we nu gedaan hebben, zeker niet. Dat gaat nu zelfs gemakkelijker. Met een groei van 2,5% haal je een verbetering van 0,2 zeer gemakkelijk.

05.05 **Carl Devlies** (CD&V): Ik kan alleen maar vaststellen dat de internationale instanties en gereputeerde instellingen als de Hoge Raad van Financiën menen dat die ambities hoger moeten gesteld gezien de toekomstige evoluties. De trend is in elk geval aanwezig en kan in elk geval geschetst worden. Binnen die trend zijn nog zekere marges mogelijk, maar in elk geval moet u die trend voorbereiden. U doet daar te weinig inspanningen met deze regeringsploeg.

05.04 **Johan Vande Lanotte**, ministre: Ces prévisions se basent sur une croissance de 2 pour cent et ne sont donc pas plus ambitieuses que ce que nous avons fait par le passé.

05.05 **Carl Devlies** (CD&V): Des organismes réputés comme le FMI et le Conseil supérieur estiment en tout cas que les ambitions du gouvernement sont trop modestes. Ce gouvernement fournit trop peu d'efforts.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.21 uur.
La réunion publique de commission est levée à 15.21 heures.*